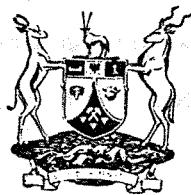


OFFISIELLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA



OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAVE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c	Saterdag 1 Mei 1976	WINDHOEK	Saturday 1 May 1976	No. 3535
INHOUD:				
PROKLAMASIE:				
No.	12 Dorp Dienheim: Stigtingsvoorwaardes		No. 12 Township of Dienheim: Conditions of Establishment	547
No.	13 Proklamering van 'n Deel van Distrikspad tot 'n Boubeperkingspad: Distrik Grootfontein		No. 13 Proclamation of a Portion of District Road to be a Building Restriction Road: District of Grootfontein	551
GOEWERMENSKENNISGEWINGS:				
No.	109 Dorpsbestuur van Aranos: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies		No. 109 Village Management of Aranos: Amendment of Native Location Regulations	552
No.	110 Prysbeheer: Maksimum Pryse van Whisky		No. 110 Price Control: Maximum Prices of Whisky	553
No.	111 Munisipaliteit van Swakopmund: Wysiging van Seebadregulasies		No. 111 Municipality of Swakopmund: Amendment of Bathing Regulations	554
No.	112 Munisipaliteit van Swakopmund: Wysiging van Waterleweringsregulasies		No. 112 Municipality of Swakopmund: Amendment of Water Supply Regulations	554
No.	113 Munisipaliteit van Omaruru: Wysiging van Ruskamp- en Vleisbraairegulasies		No. 113 Municipality of Omaruru: Amendment of Rest Camp and Vleisbraai Regulations	555
No.	114 Munisipaliteit van Omaruru: Wysiging van Dorpsgrondregulasies		No. 114 Municipality of Omaruru: Amendment of Commonage Regulations	556
No.	115 Sluiting van Distrikspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Omaruru		No. 115 Closing of District Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Omaruru	556
No.	116 Bibliotekdiens: Wysiging van Regulasies		No. 116 Library Service: Amendment of Regulations	557
No.	117 Jagseisoene 1976		No. 117 Hunting Seasons 1976	559
No.	118 Munisipaliteit van Swakopmund: Wysiging van Personeelregulasies — Verbeteringskennisgewing		No. 118 Municipality of Swakopmund: Amendment of Staff Regulations — Correction Notice	559
No.	621 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies (No. MR/21)		No. 621 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations (No. MR/21)	560
No.	R.622 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Reëls (No. DAR/18)		No. R.622 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Rules (No. DAR/18)	561
No.	R.658 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/395)		No. R.658 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/395)	562
No.	R.659 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/462)		No. R.659 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/462)	563
CONTENTS:				
PROCLAMATION:				
No.	12 Township of Dienheim: Conditions of Establishment		No. 12 Township of Dienheim: Conditions of Establishment	547
No.	13 Proclamation of a Portion of District Road to be a Building Restriction Road: District of Grootfontein		No. 13 Proclamation of a Portion of District Road to be a Building Restriction Road: District of Grootfontein	551
GOVERNMENT NOTICES:				
No.	109 Village Management of Aranos: Amendment of Native Location Regulations		No. 109 Village Management of Aranos: Amendment of Native Location Regulations	552
No.	110 Price Control: Maximum Prices of Whisky		No. 110 Price Control: Maximum Prices of Whisky	553
No.	111 Municipality of Swakopmund: Amendment of Bathing Regulations		No. 111 Municipality of Swakopmund: Amendment of Bathing Regulations	554
No.	112 Municipality of Swakopmund: Amendment of Water Supply Regulations		No. 112 Municipality of Swakopmund: Amendment of Water Supply Regulations	554
No.	113 Municipality of Omaruru: Amendment of Rest Camp and Vleisbraai Regulations		No. 113 Municipality of Omaruru: Amendment of Rest Camp and Vleisbraai Regulations	555
No.	114 Municipality of Omaruru: Amendment of Commonage Regulations		No. 114 Municipality of Omaruru: Amendment of Commonage Regulations	556
No.	115 Closing of District Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Omaruru		No. 115 Closing of District Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Omaruru	556
No.	116 Library Service: Amendment of Regulations		No. 116 Library Service: Amendment of Regulations	557
No.	117 Hunting Seasons 1976		No. 117 Hunting Seasons 1976	559
No.	118 Municipality of Swakopmund: Amendment of Staff Regulations — Correction Notice		No. 118 Municipality of Swakopmund: Amendment of Staff Regulations — Correction Notice	559
No.	621 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations (No. MR/21)		No. 621 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations (No. MR/21)	560
No.	R.622 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Rules (No. DAR/18)		No. R.622 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Rules (No. DAR/18)	561
No.	R.658 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/395)		No. R.658 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/395)	562
No.	R.659 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/462)		No. R.659 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/462)	563

No. R.660 (Republiek) Doeane en Aksynswet, 1964:
Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/463) ...

ALGEMENE KENNISGEWINGS:

- No. 9 Munisipaliteit van Windhoek: Agterstallige Eiendomsbelasting
- No. 19 Private Wildtuin: Voorgestelde Verklaring — mnr. W. A. J. de Klerk
- No. 258 (Republiek) Bouverenigingsopgawe — Februarie 1976

ADVERTENSIES:

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA

No. 12 van 1976].

DORP DIENHEIM:

STIGTINGSVOORWAARDES.

NADEMAAL artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963 (Ordonnansie 11 van 1963), bepaal dat die gebied voorgestel op Algemene Plan No. A.563/75 (T.87) tot goedgekeurde dorp verklaar moet word by ontvangs deur die Uitvoerende Komitee van 'n kennisgewing van die Registrateur van Aktes dat die bepalings van artikel 12 van genoemde ordonnansie nagekom is;

EN NADEMAAL 'n kennisgewing dat die bepalings van artikel 12 van genoemde ordonnansie nagekom is deur die Uitvoerende Komitee van die Registrateur van Aktes ontvang is;

SO IS DIT dat die gebied Dienheim voorgestel op Algemene Plan No. A.563/75 (T.87) hierby kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) tot goedgekeurde dorp verklaar word.

Die voorwaardes ingevolge waarvan die aansoek om verlof tot stigting van die dorp Dienheim toegestaan is, word in die Bylae hereby uiteengesit.

Gegee onder my hand en seël in WINDHOEK op hierdie die 8ste dag van APRIL 1976.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

No. R.660 (Republic) Customs and Excise Act, 1964:
Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/463) 563

GENERAL NOTICES:

- No. 9 Municipality of Windhoek: Assessment Rates Arrears 564
- No. 19 Private Game Park: Proposed Declaration — Mr. W. A. J. de Klerk 564
- No. 258 (Republic) Building Societies Return — February 1976 565

ADVERTISEMENTS:

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA

No. 12 of 1976].

TOWNSHIP OF DIENHEIM:

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

WHEREAS section 13 of the Townships and Division of land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) provides that the area represented by General Plan No. A.563/75 (T.87) shall be declared an approved township on receipt of a notification by the Executive Committee from the Registrar of Deeds that the provisions of section 12 of the said ordinance have been complied with;

AND WHEREAS notification that the provisions of section 12 of the said Ordinance have been complied with has been received by the Executive Committee from the Registrar of Deeds;

NOW THEREFORE under and by virtue of the provisions of section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) the area Dienheim, represented by General Plan No. A.563/75 (T.87) is hereby declared an approved township.

The conditions in terms of which the application for the establishment of the township of Dienheim has been granted are set out in the Schedule hereto.

Given under my hand and seal in WINDHOEK on this the 8th day of APRIL, 1976.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

BYLAE

STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam van dorp:

Die dorp heet DIENHEIM.

2. Samestelling van dorp:

Die dorp bestaan uit 130 erwe genummer 1-77, 79-131 en een oop ruimte genummer 78 en strate soos aangedui op Algemene Plan No. A.563/75 (T.87).

3. Gereserveerde erwe:

Die volgende erwe word soos volg gereserveer:

(A) Vir die Plaaslike Bestuur:

Erwe 46 en 65 – vir algemene doeinde
Erf 71 – vir 'n gemeenskapsentrum
Erf 72 – vir parkeerdeoeleindes
Erf 77 – vir 'n crèche
Erf 80 – vir sportgronde.

(B) Vir die Administrasie van Suidwes-Afrika:

Erf 79 – vir skooldoeleindes
Erf 111 – vir 'n kliniek.

4. Titelvoorwaardes:

A. Die volgende voorwaardes, ten gunste van die Plaaslike Bestuur, moet teen die betrokke Titelakte van alle Erwe buiten die Erwe genoem in paragraaf 3, geregistreer word:

- (a) Op die erf mag nie na water geboor of gedolwe word nie.
- (b) Behalwe waar anders bepaal, mag nòg die geheel, nòg 'n deel van hierdie erf oorgedra, verhuur of op enige wyse afgestaan of vervreem word aan enigiemand buiten 'n Kleurling of aan enige vennootskap, maatskappy of enige ander liggaam van persone, met of sonder regspersoonlikheid, van wie al die vennote, direkteure en aandeelhouers of lede, na gelang, nie Kleurlinge is nie: Met dien verstande dat die erf verhuur mag word aan enige staatsdepartement, staatsadministrasie of 'n maatskappy geregistreer ingevolge die Wet op Maatskappye 1973 (Wet 61 van 1973), of enige ander wet in verband met die registrasie van maatskappye of enige kerkgenootskap, wat deur Blankes beheer word, vir die uitsluitlike doel om Kleurlingwerknemers van sodanige staatsdepartement, staats-

SCHEDULE

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name of township:

The name of the township shall be DIENHEIM.

2. Composition of township:

The township shall comprise 130 erven numbered 1-77, 79-131 and one open space numbered 78 and streets as indicated on General Plan No. A563/75 (T.87).

3. Reserved erven:

The following erven shall be reserved as follows:-

(A) For the local authority:

Erven 46 and 65 – for general purposes
Erf 71 – for a community centre
Erf 72 – for parking purposes
Erf 77 – for a crèche
Erf 80 – for sportsgrounds.

(B) For the Administration of South West Africa:

Erf 79 – for school purposes
Erf 111 – for a clinic.

4. Conditions of title:

A. The following conditions shall be registered in favour of the local authority against the relative title deeds in respect of all erven, except the erven mentioned in paragraph 3:

- (a) It shall not be permitted to drill or excavate for water on the erf.
- (b) Except where otherwise provided, the erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other way granted or disposed of to any person other than a Coloured person or to any partnership, company or any other body of persons whether incorporated or unincorporated, of which all the partners, directors and shareholders or members, as the case may be, are not Coloured persons: Provided that the erf may be let to any state department, state administration or company which is registered in pursuance of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973) or any other act in connection with the registration of companies or any church denomination which is controlled by Whites for the exclusive purpose of lodging Coloured employees of such state department, state administration, company, or church

administrasie, maatskappy of kerkgenootskap daarop te huisves: Met dien verstande voorts dat as die erf vir godsdienstige doeleinades vir Kleurlinge of vir woon-doeleinades vir 'n leraar gebruik word; of indien dit vir die doeleinades van 'n bestaande Kleurlingsendingskool, met inbegrip van 'n koshuis wat wettig daarheen oorgeplaas is gebruik word dit deur 'n godsdienstige liggaam wat deur Blankes beheer word, gehuur kan word: Met dien verstande voorts dat as 'n verbandakte oor die erf met die toestemming van die plaaslike bestuur en Administrateur geregistreer word, die verbandhouer nieteenstaande andersluidende wetsbepalings geregtig is om die eiendom waaroer hy die verband hou, by 'n eksekusieverkoping te koop en transport daarvan te neem het sy sodanige verbandhouer 'n Kleurling of 'n venootskap, maatskappy of ander liggaam van persone met of sonder regspersoonlikheid is waarvan al die vennote, direkteure en aandeelhouers of lede, na gelang, Kleurlinge is, al dan nie, maar as die verbandhouer die erf op hierdie wyse bekom, is hy gebonde aan die bepalings van hierdie subparagraaf wat die verdere oordrag, verhuur of vervreemding betref.

- (c) Niemand buiten 'n Kleurling mag toegelaat word om op die erf te woon of dit op enige ander wyse te okkupeer nie: Met dien verstande dat slegs een *bona fide* inboorling-huisbediende wat sy of haar dienste op die erf lewer, onderworpe aan die voorafverkree skriftelike toestemming van die Administrateur en die voorwaardes wat hy stel, op die betrokke erf mag woon.
- (d) Die erf mag nie met 'n verband beswaar word nie sonder die voorafverkree skriftelike toestemming van beide die plaaslike bestuur en die Administrateur en dan slegs onderworpe aan die voorwaardes wat die Administrateur stel.
- (e) Nieteenstaande enige andersluidende bepalings vervat in subparagraaf (b) hiervan, mag die erf onderworpe aan die voorafverkree goedkeuring van die Administrateur en aan die voorwaardes wat hy oplê, oorgedra of op enige ander wyse vervreem of afgestaan word aan enige staatsdepartement, staatsadministrasie of maatskappy geregistreer ingevolge die bepalings van die Wet op Maatskappye, 1973 (Wet 61 van 1973), of enige ander wet in verband met die registrasie van maatskappye of enige kerkgenootskap wat deur Blankes beheer word vir die uitsluitlike doel om Kleurlingwerkneemers van sodanige staatsdepartement, staats-

denomination on the erf: Provided further that if the erf is used for religious purposes for Coloured persons or for dwelling purposes for a minister, or if it is used for the purpose of an existing Coloured mission school including a hostel which has been lawfully transferred there, it may be let to a religious body controlled by Whites: Provided further that if any mortgage bond on the erf is registered with the consent of the local authority and the Administrator the mortgagee shall, notwithstanding any provisions of any law to the contrary be entitled to buy the property mortgaged in his/its favour at a sale in execution and to take transfer of it, whether such mortgagee is a Coloured person or a partnership, company or other body of persons incorporated or unincorporated of which all the partners, directors and shareholders or members, as the case may be, are Coloured persons or not, but such mortgagee gaining possession of the erf in such manner shall be bound by the provisions of this subparagraph regarding any further transfer, lease or alienation.

- (c) No person, except a Coloured shall be permitted to reside on the erf or to occupy it in any other manner: Provided that only one *bona fide* Native domestic servant rendering his or her services on the erf shall, subject to the prior written consent of the Administrator and the conditions imposed be permitted to reside on the erf.
- (d) The erf may not be mortgaged without the prior written consent of both the local authority and the Administrator and then only subject to the conditions the Administrator may impose.
- (e) Notwithstanding any provisions to the contrary contained in subparagraph (b) hereof, the erf may, subject to the prior approval of the Administrator and to the conditions which he may impose, be transferred, or in any other manner alienated or disposed of to any state department, state administration, any company registered under the provisions of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973) or any other law in connection with the registration of companies or any church denomination controlled by Whites for the sole purpose of supplying accommodation for the Coloured employees of such state department, state administration,

administrasie, maatskappy of kerkgenootskap daarop te huisves: Met dien verstande dat as die erf vir godsdienstige doeleinades vir Kleurlinge of vir woondoel-eindes vir 'n leraar gebruik word, of indien dit vir die doeleinades van 'n bestaande Kleurlingsendingskool, met inbegrip van 'n koshuis wat wettig daarheen oorgeplaas is gebruik word, dit aan 'n godsdienstige liggaam wat deur Blankes beheer word, oorgedra of op enige ander wyse vervreem of afgestaan kan word.

- (f) Geen melkery, stal, koeistal, abattoir, varkhok, bakery, worsfabriek of enige hinderlike bedryf, hoegenaamd mag op hierdie erf aangebring of bestuur word nie.

"Hinderlike Bedryf" beteken vir die doeleinades van hierdie paragraaf 'n bedryf soos genoem in regulasie 1(a) van Goewermentskennisgewing No. 141 van 10 November 1926, soos gewysig.

- (g) Geen beeste, skape, varke, bokke, bobbejane, ape, roofdiere of trekdiere mag op hierdie erf aangehou word nie.
- (h) Niemand het die reg om sonder die skriftelike toestemming van die Dorpsbestuur van Koës op die erf of enige deel daarvan vir enige doel hoegenaamd, behalwe vir die oprigting van 'n gebou op die erf, enige stene, teëls of erdewerkpype of enige ander artikels van sodanige aard, te maak of toe te laat dat dit gemaak word nie.

- (i) Daar mag geen hindernis of verlegging van die natuurlike stormwatergeleiding oor die erf wees sonder raadpleging en goedkeuring van die Dorpsbestuur van Koës nie.
- (j) Geen geboue of strukture of enige deel daarvan (behalwe grensmure, omheinings, brandmure en spoorlyne) na gelang van die geval, mag binne 4 meter van enige straatgrens of binne 2 meter van enige sy- of agtergrens van die erf, opgerig word nie.

Vir die doeleinades van hierdie paragraaf is 'n "straatgrens" enige grens gemeenskaplik met 'n straat; 'n "sygrens" 'n grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het; en 'n "agtergrens" enige grens buiten 'n sy- of straatgrens.

B. Ten opsigte van alle erwe, buiten erwe 73-75 en erwe genoem in Paragraaf 3:

Die erf mag slegs vir woondoel-eindes gebruik word en slegs een woonhuis, ontwerp vir bewon-

company or church denomination on the erf: Provided that if the erf is used for religious purposes for Coloured persons or for dwelling purposes for a minister, or if it is used for the purpose of an existing Coloured mission school including a hostel which has been lawfully transferred there, it may be transferred, alienated or disposed of in any other manner to a religious body controlled by Whites.

- (f) No dairy, stable, cowshed abattoir, piggery, bakery or sausage factory or any offensive trade may be established or conducted on this erf.

For the purposes of this paragraph an "offensive trade" shall mean any of the trades mentioned in regulation 1(a) of Government Notice No. 141 dated 10 November 1926, as amended.

- (g) No cattle, pigs, sheep, goats, baboons, apes, beasts of prey or draught animals may be kept on this erf.

- (h) No person shall have the right to make or cause to be made any bricks, tiles, earthenware pipes or any articles of a like nature on the erf or any part thereof for any purpose whatsoever except for the purpose of erecting a building on the erf without the written consent of the Village Management Board of Koës.

- (i) There shall be no obstruction or deviation of the natural course of stormwater over the erf, without consultation with and approval of the Village Management Board of Koës.

- (j) No building or structures or any portion thereof except the boundary walls, fences, fire walls or railway lines, as the case may be, shall be erected nearer than 4 metres to any street boundary or within 2 metres of any lateral or rear boundary of the erf.

For the purposes of this paragraph a "street boundary" shall be any boundary common to a street; a "lateral" boundary shall be a boundary with at least one end on the street boundary; and a "rear boundary" shall be any boundary other than a lateral or street boundary.

B. In respect of all erven except erven 73-75 and those referred to in paragraph 3:

The erf may be used for residential purposes only and only one dwelling house, designed for

ing deur slegs een gesin, tesame met die nodige buitegeboue en toebehore mag daarop opgerig word. Die hoofgebou, waarvan die minimum bouwaarde R1 500,00 moet wees, mag deur slegs een gesin, en die buitegeboue of bedienekwartiere mag slegs deur een *bona fide* inboorlinghuisbediende, wat sy of haar dienste op die erf lewer, bewoon word.

C. Ten opsigte van Erwe 73 en 74:

- (a) Die erf mag slegs vir winkels, kantore en woondoeleindes gebruik word.
- (b) Slegs een hoofgebou van hoogstens drie verdiepings in hoogte, met die nodige buitegeboue en toebehore, mag op die erf opgerig word.
- (c) Die grondverdieping van enige gebou wat op die erf opgerig word mag nie vir woondoeleindes gebruik word nie, en dieselfde verdieping van enige sodanige gebou mag nie gebruik word vir sowel woon- as ander doeleindes nie.
- (d) Die minimum bouwaarde van die hoofgebou wat op die erf opgerig word, (buitegeboue uitgesluit) moet R8 000,00 wees.

D. Ten opsigte van erf 75:

Die erf mag slegs vir kerklike en aanverwante doeleindes gebruik word en slegs 'n kerk en 'n kerksaal of 'n kerk of kerksaal waarvan die minimum bouwaarde van elk R5 000,00 moet wees, tesame met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA

No. 13 van 1976].

PROKLAMERING VAN 'N DEEL VAN DISTRIKSPAD 2844 TOT 'N BOUBEPERK-INGSPAD: DISTRIK GROOTFONTEIN.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 7(1) van die Ordonnansie op Adverteer langs en Toebou van Paaie, 1960 (Ordonnansie 30 van 1960) die deel (soos beskryf in die bylae hieronder en wat aangetoon is op sketskaart P805) van die geproklameerde pad wat in Bylae II van Proklamasie 38 van 1958 geproklameer, beskryf en tot

occupation by a single family, together with the necessary outbuildings and appurtenances may be erected thereon. The main building of which the minimum value shall be R1 500,00 may be occupied by one family only, and the outbuilding or servants' quarters by only one *bona fide* domestic Native servant who renders his or her services on the erf.

C. Applicable to erven 73 and 74:

- (a) The erf may be used for shops, offices and residential purposes only.
- (b) Only one main building being not higher than three storeys with the necessary outbuildings and appurtenances, may be erected on the erf.
- (c) The ground floor of any building which is erected on the erf shall not be used for residential purposes, and the same floor of any such building shall not be used for residential as well as other purposes.
- (d) The minimum building value of the main building, to be erected on the erf, (out-buildings excluded), shall be R8 000,00.

D. Applicable to erf 75:

The erf may be used only for church purposes and purposes incidental thereto and only a church and a church hall or a church or church hall, the minimum building value each of which shall be R5 000,00 together with the necessary outbuildings, may be erected on the erf.

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA

No. 13 of 1976].

PROCLAMATION OF A PORTION OF DISTRICT ROAD 2844 TO BE A BUILDING RESTRICTION ROAD: DISTRICT OF GROOTFONTEIN.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 7(1) of the Advertising on Roads and Ribbon Development Ordinance, 1960 (Ordinance 30 of 1960) proclaimed a portion (which is described in the schedule hereto and which is indicated on sketch-map P805) of the proclaimed road which, in Schedule II of Proclamation 38 of 1958, was

distrikspad met nommer 2844 verklaar is tot 'n boubeperkingspad geproklameer.

BYLAE

Van 'n punt (A op skets P805) op hoofpad 8/2 (voorheen grootpad 74) op die gemeenskaplike grens van Gedeelte 6 van die plaas Berg Aukas 593 en Gedeelte 7 van die plaas Berg Aukas 593 al langs die grens van en oor Gedeelte 7 van die plaas Berg Aukas 593 algemeen oos-suidooswaarts, daarna suidooswaarts oor Gedeelte 7 van die plaas Berg Aukas 593 gedeeltelik al langs die grens van Gedeelte 5 van die plaas Berg Aukas 593 tot op 'n punt op die gemeenskaplike grens van genoemde Gedeelte 7 en Gedeelte A van die plaas Berg Aukas 593; van daar al meer algemeen oos-suidooswaarts oor Gedeelte A van die plaas Berg Aukas 593 op so 'n wyse dat dit eers oor 'n deel gehou onder langtermyn-huurkontrak en by die Landmeter-generaal bekend as Leasehold L2, dan oor 'n myngebied (by die Landmeter-generaal bekend as Myngebied B8/22) en weer oor bogenoemde Leasehold L2 loop tot op 'n punt (C op skets P805), geleë op die gemeenskaplike grens van Gedeelte A van die plaas Berg Aukas 593 en die plaas Nutsas 731.

Gegee onder my hand en seel in WINDHOEK op hierdie die 23ste dag van MAART 1976.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 109]

[1 Mei 1976

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRAASIE EN -ONTWIKKELING.

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951) (Suidwes-Afrika), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die Inboorling-lokasieregulasies soos uiteengesit in die Bylae hiervan en soos aanvaar deur die Dorpsbestuur van Aranos.

proclaimed, defined and declared to be a district road, with number 2844, to be a building restriction road.

SCHEDULE

From a point (A on sketch P805) on trunk road 8/2 (formerly main road 74) on the common boundary of Portion 6 of the farm Berg Aukas 593 and Portion 7 of the farm Berg Aukas 593 along the boundary of and across Portion 7 of the farm Berg Aukas 593 generally east-southeastwards, then southeastwards across Portion 7 of the farm Berg Aukas 593 partly along the boundary of Portion 5 of the farm Berg Aukas 593 to a point on the common boundary of the said Portion 7 and Portion A of the farm Berg Aukas 593; thence more and more generally east-southeastwards across Portion A of the farm Berg Aukas 593 in such a manner that it first crosses a section held under leasehold and known to the Surveyor General as Leasehold L2, then a mining area (known to the Surveyor General as Mining Area B8/22) and again across the above-mentioned Leasehold L2 to a point (C on sketch P805) situated on the common boundary of Portion A of the farm Berg Aukas 593 and the farm Nutsas 731.

Given under my hand and seal in WINDHOEK on this the 23rd day of MARCH, 1976.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

Government Notices

The following Government Notices are published for general information.

H. P. F. GOUS
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 109]

[1 May 1976

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section 32 (4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951) (South West Africa), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the South West Africa Native Affairs Administration Proclamation, 1958 (Proclamation 119 of 1958), to approve the amendment of the Native Location Regulations as set out in the Schedule hereto, and as adopted by the Village Management Board of Aranos.

BYLAE

**DORPSBESTUUR VAN ARANOS:
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-
REGULASIES.**

Bylae V — Tarief van Huur, Gelde en Vorderings — van die Inboorlinglokasieregulasies, aangekondig deur Goewermentskennisgewing 33 van 1 Maart 1966, word hierby as volg gewysig:

1. In paragraaf 3 (a), vervang "R4,00" deur "R6,50".
2. In paragraaf 4(a), vervang "R2,00" deur "R3,00".
3. In paragraaf 6, vervang "R0,25" deur "R0,50".
4. In paragraaf 7, vervang "R0,35" deur "R1,00".

No. 110]

[1 Mei 1976]

DEPARTEMENT VAN HANDEL:

**PRYSBEHEER:
MAKSIMUM PRYSE VAN WHISKY.**

Ek, Elias George de Beer, Adjunk pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryskontroleur verleen by artikel 3 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), bepaal hierby kragtens artikel 4 van die genoemde Wet soos volg:

1. Die maksimum prys waarteen 'n invoerder of distribueerder standaardmerk whisky aan iemand mag verkoop wat sodanige whisky vir buite- of binneverbruik verkoop, is die prys waarteen hy standaardmerk whisky gewoonlik op 30 Maart 1976 aan so iemand verkoop het of sou verkoop het, plus R3,96 per kis.
2. Die maksimum prys waarteen 'n invoerder of distribueerder premiummerk whisky aan iemand mag verkoop wat sodanige whisky vir buite- of binneverbruik verkoop is die kosprys van premiummerk whisky vir hom plus $12\frac{1}{2}$ persent van sodanige kosprys.
3. Die maksimum prys waarteen iemand whisky vir buiteverbruik mag verkoop, is die kosprys van die whisky vir hom plus 30 persent van sodanige kosprys.
4. In hierdie kennisgewing het "kosprys" die betekenis soos bepaal in Goewermentskennisgewing 176 van 16 November 1964.

SCHEDULE

**VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF ARA-
NOS:
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGU-
LATIONS.**

Schedule V — Tariff of Rents, Fees and Charges — to the Native Location Regulations published under Government Notice 33, dated 1 March 1966, is hereby amended as follows:

1. In paragraph 3(a) substitute "R6,50" for "R4,00".
2. In paragraph 4(a) substitute "R3,00" for "R2,00".
3. In paragraph 6 substitute "R0,50" for R0,25".
4. In paragraph 7 substitute "R1,00" for "R0,35".

No. 110]

[1 May 1976]

DEPARTMENT OF COMMERCE:

**PRICE CONTROL:
MAXIMUM PRICES OF WHISKY.**

I, Elias George de Beer, Deputy Price Controller, acting under the powers assigned to me by the Price Controller in terms of section 3 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), do hereby, under section 4 of the said Act, prescribe as follows:

1. The maximum price at which any importer or distributor may sell standard brand whisky to any person who sells such whisky for off- or on-consumption, is the price at which he ordinarily sold or would have sold standard brand whisky to such a person on 30 March 1976 plus R3,96 per case.
2. The maximum price at which any importer or distributor may sell premium brand whisky to any person who sells such whisky for off- or on-consumption, is the cost of premium brand whisky to him plus $12\frac{1}{2}$ per cent of such cost.
3. The maximum price at which any person who sells whisky for off-consumption may sell whisky is the cost of the whisky to him plus 30 per cent of such cost.
4. In this notice "cost" shall mean cost as prescribed in Government Notice 176 of 16 November 1964.

5. Hierdie kennisgewing is in Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai van toepassing.
6. Goewermentskennisgewing No. 344 van 15 Desember 1975 word hierby herroep.

E. G. DE BEER,
Adjunk Pryskontroleur.

No. 111]

[1 Mei 1976

**MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND:
WYSIGING VAN SEEBADREGULASIES.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Seebadregulasies van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Swakopmund by Goewermentskennisgewing 22 van 1923.

Vervang regulasie 16(2) deur die volgende:

- "16.(2)(a) Honde word nie in die seebadterrein toegelaat nie, behalwe tydens 'n wandeling, waartydens die hond aan 'n band geleei moet word en niemand mag met 'n hond in die seebadterrein vertoeft of toelaat dat 'n hond daar vertoeft nie.
- (b) Loslopende honde wat op die terrein aangegetref word, kan summier geskut word."

No. 112] [1 Mei 1976

**MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND:
WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIES.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Swakopmund by Goewermentskennisgewing 269 van 1947 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 5 en 191 van 1952, 180 van 1954, 5 en 196 van 1959, 67 en 184 van 1962, 83 en 95 van 1969, 151 van 1972, 188 en 209 van 1974, 151 van 1975 en 3 van 1976.

1. Vervang tariewe 1(a) en (c) van Bylae B deur die volgende:

- "1(a) Vir die eerste 8 kubieke meter water of deel daarvan gelewer, 'n minimum vordering per

5. This notice applies in South West Africa and the port and settlement Walvis Bay.
6. Government Notice No. 344 of 15 December 1975 is hereby withdrawn.

E. G. DE BEER,
Deputy Price Controller.

No. 111]

[1 May 1976

**MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND:
AMENDMENT OF BATHING REGULATIONS.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Municipality of Swakopmund by Government Notice 22 of 1923.

Substitute the following for regulation 16(2):

- "16.(2)(a) No dog shall be allowed within the sea bathing area except on leash during a stroll and no person shall linger with a dog or allow a dog to linger within the sea bathing area.
- (b) Unleashed dogs found in such area may be summarily impounded."

No. 112] [1 May 1976

**MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND:
AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Municipality of Swakopmund by Government Notice 269 of 1947 as amended by Government Notices 5 and 191 of 1952, 180 of 1954, 5 and 196 of 1959, 67 and 184 of 1962, 83 and 95 of 1969, 151 of 1972, 188 and 209 of 1974, 151 of 1975 and 3 of 1976.

1. Substitute the following for tariffs 1(a) and (c) of Schedule B:

- "1(a) For the first 8 cubic metres of water or part thereof delivered, a minimum fee levied per

aansluiting per maand of gedeelte van 'n maand, afgesien daarvan of water gebruik is al dan nie	R2,08
1(c) minimum betaalbaar per maand of gedeelte van 'n maand, op alle erwe waar die Raad se watertoevoer beskikbaar is, maar nog nie by die Raad se verspreidingstelsel aangesluit is nie	R2,08".

No. 113]

[1 Mei 1976

MUNISIPALITEIT VAN OMARURU:**WYSIGING VAN RUSKAMP- EN VLEIS-BRAAIREGULASIES.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 97 van 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 76 van 1965, 123 van 1968, en 132 van 1971:

Vervang regulasie 3 deur die volgende:

"3. Kamp- en vleisbraaigelde is, onderworpe aan die bepalings van regulasie 4, vooruitbetaalbaar aan die Stadsklerk of kampopsigter soos volg:

(a) Huur van ou tipe rushuisie vir 24 uur of gedeelte daarvan	R2,50
(b) Huur van ou tipe rushuisie vir 24 uur of gedeelte daarvan vir bewoning deur slegs een persoon	R2,00
(c) Huur van nuwe tipe rushuisie vir 24 uur of gedeelte daarvan	R4,00
(d) Huur van nuwe tipe rushuisie vir 24 uur of gedeelte daarvan vir bewoning deur slegs een persoon	R3,00
(e) Huur van ekstra bed vir nuwe rushuisie vir 24 uur of gedeelte daarvan — per ekstra bed	R1,50
(f) Huur van staanplek vir karavaan vir 24 uur of gedeelte daarvan — per karavaan	R1,50
(g) Huur van dansvloer en teehuis vir funksies — per funksie	R7,00
(h) Elke eenheid elektrisiteit verbruik in die geval van die teehuis of karavaanstaanplek of ander plek op die ruskamp en vleisbraaiperseel waar die elektriese stroomverbruik gemeter word — per eenheid verbruik	R0,15

connection per month or part of a month, whether water was consumed or not .R2,08

(c) minimum payable per month or part of a month, on all erven where the Council's water supply is available, but which have not been connected to the Council's water distribution system	R2,08".
--	---------

No. 113]

[1 May 1976

MUNICIPALITY OF OMARURU:**AMENDMENT OF REST CAMP AND VLEIS-BRAAI REGULATIONS.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated under Government Notice 97 of 1963 as amended by Government Notices 76 of 1965, 123 of 1968 and 132 of 1971:

Substitute the following for regulation 3:

"3. Camp or braaivleis charges are payable in advance to the Town Clerk or camp caretaker as follows, subject to the provisions of regulation 4:

(a) Hire of old type rest house for 24 hours or part thereof	R2,50
(b) Hire of old type rest house for 24 hours or part thereof for occupation by only one person	R2,00
(c) Hire of new type rest house for 24 hours or part thereof	R4,00
(d) Hire of new type rest house for 24 hours or part thereof for occupation by only one person	R3,00
(e) Hire of extra bed for new rest house for 24 hours or part thereof — per extra bed	R1,50
(f) Hire of site for caravan for 24 hours or part thereof — per caravan	R1,50
(g) Hire of dance floor and tea house for functions — per function	R7,00
(h) Each unit electricity consumed in the case of the tea house or caravan site or other point on the rest camp and braaivleis grounds where the consumption of electricity current is metered — per unit consumed	R0,15

- (i) Huur van 'n vleisbraairooster deur een huisgesin wat slegs vleis braai R1,00
- (j) Huur van ou en/of nuwe tipe rushuisie deur georganiseerde toeristegroepe van 6 persone of meer vir 7 dae of langer — per bed vir 24 uur of gedeelte daarvan R1,00
- (k) Huur van kampeerplek slegs vir kampeerdoeleindes — per persoon vir 24 uur of gedeelte daarvan R1,00"

No. 114]

[1 Mei 1976

MUNISIPALITEIT VAN OMARURU:
WYSIGING VAN DORPSGRONDREGULASIES.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 234 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende wysigings goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 102 van 1947, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 285 van 1950, 208 van 1952, 240 van 1958, 174 van 1959, 174 van 1963, 111 van 1965, en 153 van 1968:

1. Skrap regulasie 3
2. Voeg die volgende by "Bylae van Gelde":
"8. Toegang tot Munisipale Wildkamp tussen die ure 08h00 en 20h00 —
Volwassenes R0,30
Kinders onder 16 jaar R0,10
met 'n minimum van R1,00 per voertuig.
9. Weidingsgeld vir vee per stuk per maand of gedeelte van 'n maand —
Grootvee R1,00
Kleinvee R0,15
Vee jonger as 6 maande gratis".

No. 115]

[1 Mei 1976

**SLUITING VAN DISTRIKSPAD 2344 EN PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N PAD:
DISTRIK OMARURU.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Omaruru distrikspad 2344 wat aangetoon word op sketskaart P670 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op

- (i) Hire of a braaivleis gridiron by one family for braaivleis only R1,00
- (j) Hire of old and/or new rest houses by organised tourist groups of 6 persons or more for 7 days or more — per bed for 24 hours or part thereof R1,00
- (k) Hire of camping site for camping purposes only, — per person for 24 hours or part thereof R1,00"

No. 114]

[1 May 1976

MUNICIPALITY OF OMARURU:
AMENDMENT OF COMMONAGE REGULATIONS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated under Government Notice 102 of 1947 as amended by Government Notices 285 of 1950, 208 of 1952, 240 of 1958, 174 of 1959, 174 of 1963, 111 of 1965 and 153 of 1968:

1. Delete regulation 3
2. Add the following to the "Schedule of Charges":
"8. Admission to the Municipal Game Reserve between the hours 08h00 and 20h00 —
Adults R0,30
Children under the age of 16 R0,10
with the minimum of R1,00 per vehicle
9. Grazing fee for stock per head per month or part of a month —
Large stock R1,00
Small stock R0,10
Stock under the age of 6 months no charge".

No. 115]

[1 May 1976

**CLOSING OF DISTRICT ROAD 2344 AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD:
DISTRICT OF OMARURU.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Omaruru closed district road 2344 which is indicated on sketch map P670 and which is described in Schedule 1 hereto and proclaimed a road which is indicated on

sketskaart P670 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad met nommer 2344 verklaar.

BYLAE I

Beskrywing van pad:

Die pad beskryf as distrikspad 2344 in Bylae II van Proklamasie 59 van 1969.

Gedeelte gesluit:

Die hele.

BYLAE II

Van 'n punt (C op skets P670) op grootpad 64 op die plaas Omaruru-dorp en -dorpsgrond 85 in die landdrosdistrik Omaruru algemeen noordwaarts oor die plaas Omaruru-dorp en -dorpsgrond 85 tot op 'n punt (B op skets P670) op genoemde plaas; van daar algemeen noordweswaarts oor die plaas Omaruru-dorp en -dorpsgrond 85 tot op 'n punt op die gemeenskaplike grens van die plase Omaruru-dorp en -dorpsgrond 85 en Gedeelte 1 (Uitspan) van die plaas Kompaneno Süd 59 wat ook die gemeenskaplike grens is van die munisipale gebied Omaruru en die distrik Omaruru; van daar voortgaande in die distrik Omaruru algemeen noordweswaarts oor die plase Gedeelte 1 (Uitspan) van die plaas Kompaneno Süd 59 en Gedeelte 1 van die plaas Lindholm 63 tot op 'n punt (G op skets P670) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordweswaarts oor die plase Gedeelte 1 van die plaas Lindholm 63, Kompaneno 104, Gross Okandjou 197, Ohere Oos 152, Otjumue Ost 107 en Otjumue Nord 108 tot op 'n punt (H op skets P670) op die gemeenskaplike grens van laasgenoemde plaas en die plaas Otjihorongo-reservaat 150 wat ook die gemeenskaplike grens is van die distrikte Omaruru en Damaraland; van daar voortgaande in die distrik Damaraland algemeen weswaarts oor die plaas Otjihorongo-reservaat 150 tot op 'n punt (I op skets P670) op grootpad 76 in genoemde reservaat.

No. 116]

[1 Mei 1976

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE BIBLIOTEEKDIENS.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 20 van die Ordonnansie op die Biblioteekdiens vir Suidwes-Afrika 1968 (Ordonnansie 15 van 1968), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 166 van 24 Oktober 1968 gewysig deur regulasie 10 deur die volgende regulasie te vervang:

"BIBLIOTEKKOMITEES:

10. (1) 'n Plaaslike bestuur moet ten opsigte van elke lidbiblioteek binne die gebied onder sy beheer 'n

sketch map P670, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road with number 2344.

SCHEDULE I

Description of road:

The road described as district road 2344 in Schedule II of Proclamation 59 of 1969.

Portion closed:

The whole.

SCHEDULE II

From a point (C on sketch P670) on main road 64 on the farm Omaruru Town and Townlands 85 in the magisterial district of Omaruru generally northwards across the farm Omaruru Town and Townlands 85 to a point (B on sketch P670) on the said farm; thence generally northwestwards across the farm Omaruru Town and Townlands 85 to a point on the common boundary of the farms Omaruru Town and Townlands 85 and Portion 1 (Uitspan) of the farm Kompaneno Süd 59 which also is the common boundary of the municipal area of Omaruru and the district of Omaruru; thence continuing in the district of Omaruru generally northwestwards across the farms Portion 1 (Uitspan) of the farm Kompaneno Süd 59 and Portion 1 of the farm Lindholm 63 to a point (G on sketch P670) on the last-mentioned farm; thence generally northwestwards across the farms Portion 1 of the farm Lindholm 63, Kompaneno 104, Gross Okandjou 197, Ohere Oos 152, Otjumue Ost 107 and Otjumue Nord 108 to a point (H on sketch P670) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Otjihorongo Reserve 150 which is also the common boundary of the districts of Omaruru and Damaraland; thence continuing in the district of Damaraland generally westwards across the farm Otjihorongo Reserve 150 to a point (I on sketch P670) on main road 76 in the said reserve.

No. 116] [1 May 1976

AMENDMENT OF LIBRARY SERVICE REGULATIONS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 20 of the South West Africa Library Service Ordinance 1968 (Ordinance 15 of 1968) as amended, amended the regulations promulgated by Government Notice 166 of 24 October 1968 by the substitution for regulation 10 of the following regulation:

"LIBRARY COMMITTEES:

10. (1) A local authority shall in respect of every member library within the area under its control

- adviserende bibliotekkomitee bestaande uit minstens 5 en hoogstens 9 lede aanstel.
- (2) Die ampstermyn van lede van die komitee is 2 jaar.
 - (3) Behoudens die bepalings van subregulasie (4) kan twee van die lede van sodanige komitee raadslede van die betrokke plaaslike bestuur wees, wat deur die betrokke plaaslike bestuur aangewys word, terwyl die oorblywende lede van die komitee deur die geregistreerde lede van die lidbiblioteek verkies word: Met dien verstande dat indien die betrokke plaaslike bestuur geen raadslede aldus aanwys nie al die lede van die komitee aldus verkies word.
 - (4) In die geval van die lidbiblioteek waarin bibliotekfasiliteite voorsien word vir persone wat nie-blanke is nie mag die betrokke plaaslike bestuur 2 lede van die komitee na goeddunke aanwys, terwyl die oorblywende lede van die komitee tydens 'n algemene vergadering deur die geregistreerde lede van die lidbiblioteek verkies moet word: Met dien verstande dat indien die betrokke plaaslike bestuur geen lede van die komitee aldus aanwys nie al die lede van die komitee aldus verkies moet word.
 - (5) Die bibliotekbeampte tree *ex officio* op as sekretaris van die komitee.
 - (6) (a) Elke komitee kies sy eie voorsitter uit sy lede.
 (b) Die voorsitter mag vir hoogstens twee agtereenvolgende termyne van twee jaar as sodanig dien, maar daarna moet daar 'n onderbreking van minstens twee jaar lank wees voordat hy as voorsitter herkiesbaar is.
 - (7) Elke bibliotekkomitee moet minstens vier keer per jaar vergader.
 - (8) 'n Kworum vir 'n vergadering van 'n komitee is een meer as die helfte van die lede van sodanige komitee.
 - (9) 'n Bibliotekkomitee moet die plaaslike bestuur adviseer oor verskillende aangeleenthede met betrekking tot die lidbiblioteek ten opsigte waarvan hy aangestel is, insluitende —
 - (a) beleidsake;
 - (b) beheer;
 - (c) personeel;
 - (d) finansies;
 - (e) beheer van eiendomme; en
 - (f) algemene sake."

- appoint an advisory library committee with at least 5 and not more than 9 members.
- (2) The term of office of members of the committee shall be 2 years.
 - (3) Subject to the provisions of subregulation (4) two of the members of such committee may be council or board members of the local authority concerned, designated by the local authority concerned, while the remaining members of the committee shall be elected by the registered members of the member library: Provided that if the local authority concerned does not so designate any council or board members all the members of the committee shall be so elected.
 - (4) In the case of a member library in which library facilities are provided for persons who are not white the local authority concerned may designate 2 members of the committee in its discretion, while the remaining members of the committee shall be elected during a general meeting by the registered members of the member library: Provided that if the local authority concerned does not so designate any members of the committee all the members of the committee shall be so elected.
 - (5) The library officer shall act *ex officio* as secretary of the committee.
 - (6) (a) Every committee shall elect its own chairman from its members.
 (b) The chairman may serve as such no longer than two successive terms of two years, but thereafter there shall be an interruption of not less than two years before he is again eligible for election as chairman.
 - (7) Every library committee shall meet at least four times a year.
 - (8) A quorum for a meeting of a committee shall be one more than half of the members of such committee.
 - (9) A library committee shall advise the local authority on various matters relating to the member library in respect of which it is appointed, including —
 - (a) matters of policy;
 - (b) control;
 - (c) staff;
 - (d) finances;
 - (e) control of properties; and
 - (f) general matters."

No. 117]

[1 Mei 1976

No. 117]

[1 May 1976

JAGSEISOENE 1976.

Die Uitvoerende Komitee het —

- (a) kragtens artikel 25(1)(a) van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975) —
- (i) die tydperk 27 Mei 1976 tot 31 Julie 1976 bepaal as die jagseisoen wanneer wild genoem in Bylae 5 by genoemde Ordonnansie (jagbare wild) ingevolge die bepalings van artikel 30 maar behoudens die ander bepalings van genoemde Ordonnansie, gejag mag word;
 - (ii) die tydperk 1 Augustus 1976 tot 30 September 1976 bepaal as die jagseisoen wanneer wild genoem in Bylae 6 by genoemde Ordonnansie (jagbare wildvoëls) ingevolge die bepalings van artikel 32 maar behoudens die ander bepalings van genoemde Ordonnansie, gejag mag word;
- (b) kragtens die bepalings van artikel 25(1)(c) van genoemde Ordonnansie Bylaes 4 en 5 daarby gewysig deur die naam van die soort wild eland (*Taurotragus oryx*) oor te plaas van Bylae 5 na Bylae 4;
- (c) kragtens die bepalings van artikel 25(3) van genoemde Ordonnansie die in paragraaf (a) hiervan bedoelde jagseisoene en die in paragraaf (b) hiervan bedoelde wysiging van Bylaes 4 en 5 by genoemde Ordonnansie ten opsigte van die hele Gebied van toepassing gemaak.

No. 118]

1 Mei 1976

**MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND:
WYSIGING VAN PERSONEELREGULASIES.
VERBETERINGSKENNISGEWING.**

Die skaal van tariewe vervat in die Engelse teks van Goewermentskennisgewing 218, gepuliseer op bladsy 195 van Offisiële Koerant 3519 van 1 Maart 1976 word hierby soos volg verbeter:

"Engine swept volume	In respect of vehicles registering in kilometres at cents per kilometre	In respect of vehicles registering in miles at cents per mile
Up to and including 750 cm ³	6,6	10,5
751 to 1550 cm ³	7,3	11,8
1 551 to 2500 cm ³	8,9	14,4
2 501 to 3500 cm ³	11,5	18,3
3 501 to 5000 cm ³	12,8	20,2
Above 5000 cm ³	16,3	26,0"

No. 117]

HUNTING SEASONS 1976.

The Executive Committee has —

- (a) in terms of section 25(1)(a) of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975) —
- (i) determined the period 27 May 1976 until 31 July 1976 as the hunting season during which the game mentioned in Schedule 5 of the said Ordinance (huntable game) may be hunted in terms of the provisions of section 30 but subject to the other provisions of the said Ordinance;
 - (ii) determined the period 1 August 1976 until 30 September 1976 as the hunting season during which the game mentioned in Schedule 6 of the said Ordinance (huntable game birds) may be hunted in terms of the provisions of section 32 but subject to the other provisions of the said Ordinance;
- (b) in terms of section 25(1)(c) of the said Ordinance amended Schedules 4 and 5 of the said Ordinance by transferring the species of game eland (*Taurotragus oryx*) from Schedule 5 to Schedule 4;
- (c) in terms of section 25(3) of the said Ordinance applied the hunting seasons referred to in paragraph (a) hereof and the amendments of Schedules 4 and 5 of the said Ordinance referred to in paragraph (b) hereof to the whole Territory.

No. 118]

[1 May 1976

**MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND:
AMENDMENT OF STAFF REGULATIONS.
CORRECTION NOTICE**

The scale of tariffs contained in the English Text of Government Notice 218 published on page 195 of Official Gazette 3519 of 1 March 1976 is hereby corrected as follows:

"Engine swept volume	In respect of vehicles registering in kilometres at cents per kilometre	In respect of vehicles registering in miles at cents per mile
Up to and including 750 cm ³	6,6	10,5
751 to 1550 cm ³	7,3	11,8
1 551 to 2500 cm ³	8,9	14,4
2 501 to 3500 cm ³	11,5	18,3
3 501 to 5000 cm ³	12,8	20,2
Above 5000 cm ³	16,3	26,0"

No. 621 (Republiek)

[9 April 1976]

**DOEANE EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN REGULASIES (NO. MR/21).**

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Eerste Bylae gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate van die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,
Minister van Finansies.

BYLAE

I. (a) Deur paragraaf 108.01.02 deur die volgende te vervang:

108.01.02 Alle distrikantore (uitgesonderd Durban, Lourenco Marques en Richardsbaai). Maandag tot Vrydag: 08h00 tot 13h00 en 13h30 tot 16h30"; en

(b) deur die volgende na paragraaf 108.01.04 in te voeg:

108.01.05 Richardsbaai Maandag tot Vrydag: 07h30 tot 12h30 en 13h00 tot 16h00".

II. (a) Deur paragraaf 108.02.02 deur die volgende te vervang:

108.02.02 Alle distrikantore in die Republiek, Suidwes-Afrika en Mosambiek (uitgesonderd Beitbrug, Durban, Kimberley, Komatiopoort, Lourenco Marques, Oshikango, Pietermaritzburg, Richardsbaai, Saldanhabaai en doeane- en aksynslughawens);:

(b) deur die volgende na paragraaf 108.02.09 in te voeg:

108.02.10 Richardsbaai (a) Vir die aanname van klaringsbrieke (uitgesonderd klaringsbrieke vir uitvoer en vorms DA 13, DA 14 en DA 15) en vir die ontvangs van regte en ander inkomste Maandag tot Vrydag: 08h00 tot 12h00 en 13h00 tot 15h00

(b) Vir die aanname van klaringsbrieke vir uitvoer en vorms DA 13, DA 14 en DA 15 Maandag tot Vrydag: 07h30 tot 12h00 en 13h00 tot 16h00

(c) Vir ander sake Maandag tot Vrydag: 07h30 tot 12h15 en 13h00 tot 16h00

8.02.11 Saldanhabaai Vir alle sake Maandag tot Vrydag: 08h00 tot 12h30 en 13h30 tot 16h30"; en

(c) deur paragrawe 108.02.10, 108.02.11, 108.02.12 en 108.02.13 onderskeidelik te hernommer na 108.02.12, 108.02.13, 108.02.14 en 108.02.15.

PMERKING: Die diensure vir Richardsbaai en Saldanhabaai word aangedui.

No. 621 (Republic)

[9 April 1976]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF REGULATIONS (NO. MR/21).**

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the First Schedule to the regulations published in Government Notice R.1770 of 5 October 1973 is amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,
Minister of Finance.

SCHEDULE

I. (a) By the substitution for paragraph 108.01.02 of the following:

"108.01.02 All district offices (except Durban, Lourenco Marques and Richards Bay) Monday to Friday: 08h00 to 13h00 and 13h30 to 16h30"; and

(b) by the insertion after paragraph 108.01.04 of the following:

"108.01.05 Richards Bay Monday to Friday: 07h30 to 12h30 and 13h00 to 16h00".

II. (a) By the substitution for paragraph 108.02.02 of the following:

"108.02.02 All district offices in the Republic, South West Africa and Mozambique (except Beit Bridge, Durban, Kimberley, Komatiopoort, Lourenco Marques, Oshikango, Pietermaritzburg, Richards Bay, Saldanha Bay and customs and excise airports);"

(b) by the insertion after paragraph 108.02.09 of the following:

"108.02.10 Richards Bay (a) For the acceptance of bills of entry (except bills of entry for export and forms DA 13, DA 14 and DA 15) and for the receipt of duties and other revenue

Monday to Friday: 08h00 to 12h00 and 13h00 to 15h00

(b) For the acceptance of bills of entry for export and forms DA 13, DA 14 and DA 15. Monday to Friday: 07h30 to 12h00 and 13h00 to 16h00

(c) For other business Monday to Friday: 07h30 to 12h15 and 13h00 to 16h00

108.02.11 Saldanha Bay For all business Monday to Friday: 08h00 to 12h30 and 13h30 to 16h30"; and

(c) by re-numbering paragraphs 108.02.10, 108.02.11, 108.02.12 and 108.02.13 as 108.02.12, 108.02.13, 108.02.14 and 108.02.15 respectively.

NOTE: The hours of business for Richards Bay and Saldanha Bay are indicated.

No. R.622 (Republiek)

[9 April 1976]

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN REËLS (NO. DAR/18).**

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Bylae by die reëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.1771 van 5 Oktober 1973 gewysig deur —

1. in paragraaf 1 "Richardsbaai" en "Saldanhabaai" na "Port Elizabeth" in te voeg;
2. in paragraaf 2 "Richardsbaai" na "Pretoria" en "Saldanhabaai" na "Robertson" in te voeg;
3. in paragraaf 3(f) "Saldanhabaai" te skrap en Opmerking (5) deur die volgende te vervang:
 "(5) Ondanks die bepalings van paragrawe (1), (2) en (3), mag brand- en dieselolie wat in massa ingevoer word, by Simonstad regstreeks uit 'n skip afgelaai word vir opslag in 'n goedgekeurde pakhuis vir verskaffing aan skepe, mits alle doeane- en aksynsvereistes ten opsigte van die in- en uitklaring van die skepe en die opslag en klaring van sodanige olie eers te Kaapstad nagekom is.";
4. in paragraaf 5 na "Pretoria" en die besonderhede daaronder die volgende in te voeg:

"Richardsbaai
vir persone en goedere:
Steenkoolkaai
Vragkaai

Saldanhabaai
Vir persone en goedere:
Yskorkaai"; en

5. in paragraaf 7 na "Port Elizabeth" en die besonderhede daaronder die volgende in te voeg:

"Richardsbaai
Algemeen:

1. Hoofhek langsaan tydelike hawe administrasiegebou Spesiaal:
 1. Spoerwalhek by Bermmuur — vir voetgangers en spoerwegverkeer — moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.
 2. Hek by Klein Vaartuigkaai en Mzingasikanaal — vir voetgangers en padverkeer — moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.

Saldanhabaai
Algemeen:

No. R.622 (Republic)

[9 April 1976]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF RULES (NO. DAR/18).**

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the Schedule to the rules published in Government Notice R.1771 of 5 October 1973 is amended by —

1. the insertion in paragraph 1 after "Port Elizabeth" of "Richards Bay" and "Saldanha Bay";
2. the insertion in paragraph 2 of "Richards Bay" after "Pretoria" and "Saldanha Bay" after "Robertson";
3. the deletion of "Saldanha Bay" in paragraph 3(f) and the substitution for Note (5) of the following:
 "(5) Notwithstanding the provisions of paragraphs (1), (2) and (3), furnace and diesel oil imported in bulk may be landed at Simonstown direct ex ship for storage in an approved warehouse for supply to ships, provided that all customs and excise requirements in respect of entry inwards and outwards of the ships and the warehousing and clearance of such oil shall first have been complied with at Cape Town.";
4. the insertion in paragraph 5 after "Pretoria" and the particulars thereunder of the following:

"Richards Bay
For persons and goods:
Coal Quay
Cargo Quay

Sandanha Bay
For persons and goods:
Isco Quay"; and

5. the insertion in paragraph 7 after "Port Elizabeth" and the particulars thereunder of the following:

"Richards Bay
General:

1. Main Gate next to temporary harbour administration building.
 Special:
 1. Rail Embankment Gate at Berm Wall — for pedestrians and railway traffic — to be locked when not in use.
 2. Gate at Small Craft Quay and Mzingazi Canal — for pedestrians and road traffic — to be locked when not in use.

Saldanha Bay
General:

1. Hek na die kaai".

D. ODENDAL,
Sekretaris van Doeane en Aksyns.

OPMERKING: Richardsbaai en Saldanhabaai word aangewys as klaringsplekke, pakhuisplekke en plekke vir die afstap of aan boord gaan van persone en die landing, oplaai of ondersoek van goedere. Die ingange na en uitgange van die dok- of kaaigebiede word ook aangedui.

1. Gate to the quay".

D. ODENDAL,
Secretary for Customs and Excise.

NOTE: Richards Bay and Saldanha Bay are appointed as places of entry, warehousing places and places for the landing or embarkation of persons and the landing, loading or examination of goods. The entrances to and exits from dock or wharf areas are also indicated.

No. R. 658 (Republiek) [15 April 1976]

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/395).**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,
Minister van Finansies.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
18.04 Deur tariefpos No. 18.04 deur die volgende te vervang:				
“18.04 Kakaobotter (vet of olie)	kg	vry”		
39.07 Deur na subpos No. 39.07.90.10 die volgende in te voeg:				
“.15 Tente van kunsplastiekstof	getal	20 %”		

OPMERKINGS: 1. Die skaal van reg op kakaobotter word van 360 c per 100 kg na vry verlaag.

2. Die skaal van reg op tente van kunsplastiekstof word van 40 % na 20 % verlaag.

No. R. 658 (Republic) [15 April 1976]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/395).**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,
Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
18.04 By the substitution for tariff heading No. 18.04 of the following:				
“18.04 Cocoa butter (fat or oil)	kg	free”		
39.07 By the insertion after subheading No. 39.07.90.10 of the following:				
“.15 Tents	no.	20 %”		

NOTES: 1. The rate of duty on cocoa butter is reduced from 360 c per 100 kg to free.

2. The rate of duty on tents of artificial plastic material is reduced from 40 % to 20 %.

No. R. 659 (Republiek)

[15 April 1976]

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/462).**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**O. P. F. HORWOOD,
Minister van Finansies.**

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
315.07	Deur paragraaf (3) van tariefpos No. 73.38 te skrap.	

OPMERKING: Die voorsiening vir 'n korting op reg op ongeëmaljeerde baddens van staal, vir die vervaardiging van porseleinmalje- of brandemaljebaddens met 'n lengte van minstens 135 cm, word ingetrek.

No. R. 660 (Republiek)

[15 April 1976]

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/463).**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**O. P. F. HORWOOD,
Minister van Finansies.**

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
304.03	Deur tariefpos No. 18.04 te skrap.	
304.05	Deur tariefpos No. 18.04 te skrap.	

OPMERKING: Aangesien kakaobotter nou vry van reg is, word die voorsienings vir 'n korting op reg daarop vir die vervaardiging van kakao- en suikergoed en beskuitjies, ingetrek.

No. R. 659 (Republic)

[15 April 1976]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/462).**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**O. P. F. HORWOOD,
Minister of Finance.**

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
315.07	By the deletion of paragraph (3) of tariff heading No. 73.38.	

NOTE: The provision for a rebate of duty on un-enamelled baths of steel, for the manufacture of porcelain enamel or baked enamel baths of a length of 135 cm or more, is withdrawn.

No. R. 660 (Republic)

[15 April 1976]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/463).**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**O. P. F. HORWOOD,
Minister of Finance.**

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
304.03	By the deletion of tariff heading No. 18.04.	
304.05	By the deletion of tariff heading No. 18.04.	

NOTE: As cocoa butter is now free of duty the provisions for a rebate of duty thereon for the manufacture of cocoa and sugar confectionery and biscuits, are withdrawn.

Algemene Kennisgewings

(No. 9 van 1976).

**MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK:
AGTERSTALLIGE EIENDOMSBELASTING.**

Nademaal R. Hamann, die geregistreerde eienaar van erwe R/1/A/110 en R/1/B/110 Windhoek is, en nademaal die eiendomsbelasting op gemelde erwe vir 'n periode van meer as vyf (5) jaar uitstaande is, word hiermee ingevolge die bepulings van sub-artikel (1) van Artikel 171 van die Municipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, aan die gesegde R. Hamann kennis gegee dat die agterstallige eiendomsbelasting naamlik R98,61 ten opsigte van erwe R/1/A/110 en R/1/B/110 Windhoek, plus rente voor of op 6 Augustus 1976 by die Stadhuis, Kaiserstraat, Windhoek, betaal moet word, by gebreke waarvan die gemelde erf deur die Stadsraad van Windhoek verkoop sal word.

A. C. ARNOLD,
Stadsklerk.

Kennisgiving 18/76 — 30 Januarie 1976

(No. 19 van 1976).

**AANSOEK OM GEBIED TOT 'n PRIVATE
WILDTUIN TE LAAT VERKLAAR.**

Kennisgiving geskied hierby dat mn. W. A. J. de Klerk van voorneme is om ooreenkomsdig die bepulings van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975) die volgende gebied tot 'n private wildtuin te laat verklaar:-

Die oostelike gedeelte van die plaas Otjozondjou 235 geleë in die distrik Gobabis.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

H. P. F. GOUS
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

WINDHOEK
8 April 1976

General Notices

(No. 9 of 1976).

**MUNICIPALITY OF WINDHOEK:
ASSESSMENT RATES ARREARS.**

Whereas R. Hamann is the registered owner of erven R/1/A/110 and R/1/B/110 Windhoek, and whereas the assessment rates accrued on the said erf, have not been paid for a period of five (5) years, notice is hereby given to the said R. Hamann, in terms of the provisions of sub-section (1) of Section 171 of the Municipal Ordinance (Ordinance No. 13 of 1963) as amended, that the arrears of R98,61 in respect of erven R/1/A/110 and R/1/B/110 Windhoek, plus interest, must be paid at the Municipal Offices, Kaiser Street, Windhoek on or before 6 August 1976, failing which the aforesaid erf will be sold by the City Council of Windhoek.

A. C. ARNOLD,
Town Clerk.

Notice 18/76 — 30 January 1976

(No. 19 of 1976).

**NOTICE TO HAVE AREA DECLARED A PRI-
VATE GAME PARK.**

Notice is hereby given that Mr. W. A. J. de Klerk intends having the following area declared a private game park in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975):-

The eastern section of the farm Otjozondjou 235 situated in the district of Gobabis. Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

H. P. F. GOUS,
Secretary for South West Africa.

WINDHOEK
8 April 1976.

(No. 258 van 1976). Republiek

Ingevolge artikel vier-en-dertig (2) van die Bouverenigingswet, 1965, word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:-

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 29 FEBRUARIE 1976.

(No. 258 of 1976.) Republic

In terms of section thirty-four (2) of the Building Societies Act, 1965, the following composite return is published for general information:-

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 29 FEBRUARY 1976.

Die volgende driebladige vervaardiging word hier gegee vir die algemene inligting omtrent die aktiwiteite van die permanente bouverenigings vir die maand geëindig op 29 Februarie 1976.

Getal verenigings/Number of societies 14

Aandelekapitaal/Share capital:

Onbepaalde/Indefinite 2 098 969 194

Vaste termyn/Fixed period 986 066 145

Totaal/Total 3 085 035 339

Algemene reserve/General reserve 130 551 530

Deposito's/Deposits:

Vaste/Fixed 1 448 245 979

Spaar/Savings 1 234 946 334

Totaal/Total 2 683 192 313

Opgelope rente/Accrued interest:

Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits

Opgelope rente/Accrued interest

Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts

Totaal/Total

Getal/Number	Bedrag/Amount	Bedrag/Amount
R	R	R
14		
2 098 969 194		
986 066 145		
3 085 035 339		
130 551 530		
1 448 245 979		
1 234 946 334		
2 683 192 313		

ALGEMEEN O.A.	70 053 967
Winkelbedarfs	15 505 007
	387 372
	7 510 033

Voorskotte teen verband/Mortgage advances:

(1) Alle voorskotte/All advances

(2) Voorskotte/hervoorskotte toegestaan gedurende die tydperk 1.4.75 tot 29.2.76 vir/.....

Advances/re-advances granted during the period 1.4.75 to 29.2.76 for --

(a) woonhuise waar die lening/dwelling houses where advance - (i) meer as R18 000 is/exceeds R18 000

(ii) R18 000 of minder is/is R18 000 or less

(b) woonstelle/flats

(c) besigheidsdoeleindes/business purposes

Totaal/Total

(3) Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out

Likwiede bates/Liquid assets:

Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/Cash and deposits withdrawable on demand

Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills

Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities

Opgelope rente/Accrued interest

Totaal/Total

ADVANTAGEERDE O.A.	4 992 448 565
373 308 635	
738 016 611	
90 470 918	
25 506 626	
1 227 302 790	
408 541 361	
297 672 456	
4 465 200	
56 008 826	
2 872 286	
361 018 768	

Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount	339 454 306
Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:	
Likwiede bates/Liquid assets	361 018 768
Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Deposits (other than those ranking as liquid assets)	258 798 065
Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets)	
Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets)	152 356 432
Opgelope rente/Accrued interest	12 593 503
Totaal/Total.	784 766 768
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount	584 708 483

Advertensies

ADVERTEER IN DIE OFFISIELLE KOERANT VAN SUID-WES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, aangelewer word, nie later nie as 4.30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskynning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerde of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsdadvertisies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te rediger, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif soutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgeelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, tersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens lowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skaderergoeding en koste wat voortloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsey met of sonder enige weglatting, foute, on-

Advertisements

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice

duidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

Tipe	Tarief
1. Oordrag van besigheid.....	R2,50
2. Vergadering van Balju.....	R2,50
3. Verklaring van dividend.....	R2,50
4. Verlore polis/akte/verband.....	R2,50
5. Regsveilings — Hooggeregshof.....	R4,00

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

KENNIS VAN OORDRAG VAN HANDELS-LISENSIE.

Geliewe kennis te neem dat 14 dae na publikasie van hierdie kennisgewing daar by die Handelslisensiehof Rehoboth in die distrik van Rehoboth aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie asook patente en eiendoms-medisyne lisensie tans gehou deur SUSANNA BEUKES wie handel dryf op Erf 77 Rehoboth onder die naam en styl van DI-ANNE WINKEL na Dina Elizabeth Bertolini wie handel sal dryf onder dieselfde naam op dieselfde perseel.

Geteken te WINDHOEK hierdie 14de dag van APRIL 1976.

MULLER & BRAND,

Prokureurs vir die partye,
Sokolic Gebou,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat, veertien dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Tsumeb vir die oordrag van 'n Algemene Handelaars-, Spuit of Mineralewater-, tabak by kleinmaat en Garagelisensies tans gehou deur Frederick

with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	Charge
1. Transfer of business	R2,50
2. Meeting of Sheriff	R2,50
3. Declaration of dividend	R2,50
4. Lost policy/deed/bond	R2,50
5. Sale in execution — Supreme Court	R4,00

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Jacobus Moller Gey van Pittius aan Petrus Johannes Basson, Jan Johan Visser en Andrew Murray Breytenbach wie handel sal drywe onder die handelsnaam van Basson Motors op dieselfde perseel tewete op gedeelte 12 van die Erf No. 103.

Gedateer te TSUMEB hierdie 1ste dag van April 1976.

MICHAU & GERTENBACH,
Posbus 259,
Hoofstraat,
TSUMEB.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat die Algemene Handelaars-, Spuit of Minerale Water-, Patente en eiendomsgeneesmiddelslisensies oorgedra sal word vanaf Bernhard Thomas Miller aan Willem Johannes Pienaar, wie handel sal drywe onder die handelsnaam van Maksi Mark 11 op Erf No. 174, Tsumeb, in die distrik van Tsumeb.

Gedateer te TSUMEB hierdie 31ste dag van Maart 1976.

MICHAU & GERTENBACH,
Posbus 259,
Hoofstraat,
TSUMEB.

Vorm/Form VL

Tarief/Rate R2.10

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
(Artikel 64 Wet 16 van 1943)

LOST LIFE INSURANCE POLICIES
(Section 64 Act 27 of 1943)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

Tik asseblief/Please type:

Polisnommer Policy Number	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life insured	Eienaar, indien ander as ver- sekerde Owner of other than insured
846712	1.8.73	R10,000	J. J. Pretorius	
866325	1.2.74	R5,959	M. M. Nöckler	

Naam en adres van versekeraar:

Name and address of insurer: AFRICAN EAGLE
LIFE ASSURANCE SOCIETY LTD., P.O. BOX 1114
JOHANNESBURG, 2000.

Datum/Date

Verw./Ref. K

Ink.
Rev.Ink.
Rev.Ink.
Rev.

Kennisgewing vir publikasie in Die Staatskoerant op

Notice for publication in The Government Gazette on

Ink. Rev.	Ink. Rev.	Ink. Rev.
--------------	--------------	--------------

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID.

Store op haar eie rekening op dieselfde perseel tewete,
Erf No. 147, Tsumeb, in die Distrik van Tsumeb.

Kennis geskied hiermee dat, veertien dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Tsumeb vir die oordrag van 'n Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur Bernd Ackermann aan Christine Johanna Schmidt (gebore Körber) wie handel sal drywe onder die handelsnaam van Werda

Gedateer te Tsumeb hierdie 31ste dag van Maart 1976.

MICHAU & GERTENBACH,
Posbus 259,
Hoofstraat,
TSUMEB.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedaan sal word by die Handelslensiehof vir die distrik Windhoek, vir die oordrag van die volgende Handelslensie, naamlik: Algemene Handelaar tans gehou deur Isak Valentine van der Westhuizen wie handel dryf as Westy's Motors op Erf 1033, Republiekweg, Snymansirkel, Windhoek, aan Denise Linda Kaayk wie besigheid sal doen op dieselfde perseel onder die naam: Cheapy's, vir haar eie rekening.

Aldus geteken te Windhoek op hede 9de April 1976.

D. L. KAAYK,
Posbus 434,
WINDHOEK.